OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

2010 Rhif 2574 (Cy.214)

GOFAL CYMDEITHASOL, CYMRU

PLANT A PHOBL IFANC, CYMRU

Rheoliadau Gwarchod Plant a Gofal Dydd (Cymru) 2010

Gwnaed - - - - *20 Hydref 2010*
Gosodwyd gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru - - *22 Hydref 2010*
Yn dod i rym - - *1 Ebrill 2011*

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddir gan adrannau 24(2) a (3), 25, 26(2) a (3), 27, 28(3), 30, 32(1) – (4), 56 a 74(2) o Fesur Plant a Theuluoedd (Cymru) 2010(**1**), yn gwneud y Rheoliadau canlynol:

RHAN 1

RHAGARWEINIOL

Enwi, cychwyn a chymhwyso

1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Gwarchod Plant a Gofal dydd (Cymru) 2010 a deuant i rym ar 1 Ebrill 2011.

(2) Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys o ran Cymru.

Dehongli

2.—(1) Yn y Rheoliadau hyn—

ystyr "ADA" ("*ISA*") yw Awdurdod Diogelu Annibynno(**2**));

ystyr "ceisydd" ("*applicant*") yw person sy'n gwneud cais i Weinidogion Cymru i'w gofrestru fel gwarchodwr plant neu ddarparydd gofal dydd yn unol â Rhan 2;

ystyr "darpariaeth chwarae mynediad agored" ("*open access play provision*") yw darpariaeth o ofal dydd pan nad yw'n ofynnol—

(**1**) 2010 mccc 1 ("y Mesur"). *Gweler* adran 71 o'r Mesur am y diffiniadau o "rhagnodi" a "rheoliadau".
(**2**) Yr Awdurdod Diogelu Annibynnol yw enw gweithredol y Bwrdd Gwahardd Annibynnol, sef corff cyhoeddus anadrannol a sefydlwyd yn unol â Deddf Diogelu Grwpiau Hyglwyf 2006 (2006 p.47).

(a) trefnu ymlaen llaw gyda'r person cofrestredig i ddarparu gofal o'r fath; neu

(b) bod y plant yn cael eu hebrwng gan riant neu berson cyfrifol arall i'r fangre berthnasol ac oddi yno;

mae i "darparu gofal dydd i blant" ("*provides day care for children*") yr ystyr sydd i'r ymadrodd yn adran 19 o'r Mesur(**3**);

ystyr "datganiad o ddiben" ("*statement of purpose*") yw'r datganiad a lunnir yn unol â rheoliad 15(1);

ystyr "dyddiad perthnasol" ("*relevant date*") yw'r dyddiad y daw'r Rheoliadau hyn i rym;

ystyr "mangre berthnasol" ("*relevant premises*") yw mangre lle y mae person cofrestredig yn gweithredu fel gwarchodwr plant, neu, yn ôl fel y digwydd, mangre lle y darperir gofal dydd gan berson cofrestredig;

ystyr "y Mesur" ("*the Measure*") yw Mesur Plant a Theuluoedd (Cymru) 2010;

ystyr "person â chyfrifoldeb" ("*person in charge*",) mewn perthynas â gofal dydd, yw'r unigolyn a benodir gan y person cofrestredig i ymgymryd â'r cyfrifoldeb beunyddiol llawn am ddarparu gofal dydd yn y fangre;

ystyr "person cofrestredig" ("*registered person*") yw person a gofrestrwyd o dan Ran 2 o'r Mesur fel gwarchodwr plant neu ddarparydd gofal dydd;

ystyr "plentyn perthnasol" ("*relevant child*") yw plentyn y mae person cofrestredig yn gweithredu fel gwarchodwr plant mewn perthynas ag ef, neu, yn ôl fel y digwydd, plentyn y mae person cofrestredig yn darparu gofal dydd iddo;

ystyr "Rheoliadau 2002" ("*the 2002 Regulations*") yw Rheoliadau Cofrestru Gofal Cymdeithasol a Gofal Iechyd Annibynnol (Cymru) 2002(**4**);

ystyr "Rheoliadau 2004" ("*the 2004 Regulations*") yw Rheoliadau Atal Dros Dro Ddarparwyr Gofal Dydd a Gwarchodwyr Plant (Cymru) 2004(**5**);

ystyr "safonau gofynnol cenedlaethol" ("*national minimum standards*") yw'r safonau a bennir yn y Safonau Gofynnol Cenedlaethol ar gyfer Gofal Plant a Reoleiddir, a gyhoeddir gan Weinidogion Cymru yn unol ag adran 30(03) o'r Mesur(**6**);

ystyr "sefydliad" ("*organisation*") yw corff corfforaethol neu gymdeithas anghorfforaethol;

ystyr "swyddfa briodol" ("*appropriate office*") yw—

(a) os oes swyddfa wedi ei phennu o dan baragraff (2) mewn perthynas ag unrhyw fangre, y swyddfa honno;

(b) mewn unrhyw achos arall, unrhyw swyddfa a reolir gan Weinidogion Cymru;

mae i "Tribiwnlys Haen Cyntaf" ("*First-tier Tribunal*") yr ystyr sydd i "First-tier Tribunal" yn Neddf Tribiwnlysoedd, Llysoedd a Gorfodi 2007(**7**);

ystyr "tystysgrif cofnod troseddol fanylach" ("*enhanced criminal record certificate*") yw tystysgrif cofnod troseddol fanylach a ddyroddwyd o dan adran 113B o Ddeddf yr Heddlu 1997(**8**), sy'n cynnwys gwybodaeth am addasrwydd mewn cysylltiad â phlant (o fewn ystyr

(**3**) Mae adran 19(4) o'r Mesur yn rhoi i Weinidogion Cymru y pŵer i ddarparu drwy orchymyn yr amgylchiadau pan nad yw person yn gweithredu fel gwarchodwr plant at ddibenion Rhan 2 o'r Mesur. *Gweler* Gorchymyn Eithriadau Gwarchod Plant a Gofal Dydd (Cymru) 2010.
(**4**) O.S. 2002/919 (Cy.107); gwnaed diwygiad perthnasol gan OS 2009/3265 (Cy.286).
(**5**) O.S. 2004/3282 (Cy.285).
(**6**) Mae copïau o'r Safonau Gofynnol Cenedlaethol ar gyfer Gofal Plant a Reoleiddir ar gael gan Lywodraeth Cynulliad Cymru, Parc Cathays, Caerdydd, CF10 3NQ.
(**7**) 2007 p.15.
(**8**) 1997 p.50.

adran 113BA(2) o'r Ddeddf honno), ac y mae llai na thair blynedd wedi mynd heibio er pan ddyroddwyd y cyfryw;

ystyr "unigolyn cyfrifol" ("*responsible individual*"), mewn perthynas â darparu gofal dydd gan sefydliad—

(a) sy'n gorff corfforaethol yw—

(i) cyfarwyddwr;

(ii) rheolwr;

(iii) ysgrifennydd; neu

(iv) swyddog arall;

neu

(b) sy'n gymdeithas anghorfforaethol, yw—

(i) swyddog; neu

(ii) aelod,

o'r sefydliad hwnnw sy'n gyfrifol am oruchwylio'r ddarpariaeth o ofal dydd;

ystyr "wedi ei anghymhwyso" ("*disqualified*") yw—

(a) bod person wedi ei anghymhwyso rhag cofrestru fel gwarchodwr plant neu ddarparydd gofal dydd o dan Ran 2 o'r Mesur, yn unol â Rheoliadau Gwarchod Plant a Gofal Dydd (Anghymhwyso) (Cymru) 2010 (**9**); neu

(b) bod person yn aelod o'r un aelwyd neu'n gyflogedig yn yr un aelwyd â pherson a anghymhwyswyd yn unol â pharagraff (a);

ystyr "ymholiadau amddiffyn plant" ("*child protection enquiries*") yw unrhyw ymholiadau a gyflawnir gan awdurdod lleol wrth arfer unrhyw un o'i swyddogaethau a roddwyd gan neu o dan Ddeddf Plant 1989(**10**) mewn cysylltiad ag amddiffyn plant;

mae i "yn gweithredu fel gwarchodwr plant" ("*acts as a child minder*") yr ystyr sydd i'r ymadrodd yn adran 19 o'r Mesur(**11**).

(2) Caiff Gweinidogion Cymru bennu swyddfa a reolir ganddynt hwy fel y swyddfa briodol mewn perthynas â mangre berthnasol a leolir mewn ardal benodol yng Nghymru.

(3) Yn y Rheoliadau hyn, onid yw'n ymddangos bod bwriad i'r gwrthwyneb, mae cyfeiriadau at gyflogi person yn cynnwys cyflogi person pa un ai am dâl neu hebddo, o dan gontract gwasanaeth neu gontract am wasanaethau, neu rywfodd heblaw dan gontract, ac yn cynnwys caniatáu i berson weithio fel gwirfoddolwr, a rhaid dehongli cyfeiriadau at berson a gyflogir yn unol â hynny.

RHAN 2

CAIS I GOFRESTRU O DAN RAN 2 O'R MESUR

Gofynion rhagnodedig ar gyfer cofrestru

3.—(1) Rhaid i geisydd am gofrestriad fel gwarchodwr plant—

(a) bodloni'r gofynion a ragnodir yn Rhan 1 o Atodlen 1, sy'n cynnwys y gofynion a ragnodir at ddibenion adran 24(3)(b) o'r Mesur (*ceisiadau i gofrestru: gwarchod plant*); a

(**9**) O.S. 2010/1703 (Cy.163).
(**10**) 1989 p.41.
(**11**) Mae adran 19(4) o'r Mesur yn rhoi i Weinidogion Cymru y pŵer i ddarparu drwy orchymyn yr amgylchiadau pan nad yw person yn gweithredu fel gwarchodwr plant at ddibenion Rhan 2 o'r Mesur. *Gweler* Gorchymyn Eithriadau Gwarchod Plant a Gofal Dydd (Cymru) 2010.

(b) cydymffurfio â'r gofynion yn Rhan 3 (personau cofrestredig).

(2) Rhaid i geisydd am gofrestriad fel darparydd gofal dydd i blant—

(a) bodloni'r gofynion a ragnodir yn Rhan 2 o Atodlen 1, sy'n cynnwys y gofynion a ragnodir at ddibenion adran 26(3)(b) o'r Mesur (*ceisiadau i gofrestru: gofal dydd i blant*); a

(b) cydymffurfio â'r gofynion yn Rhan 3, 4 a 5.

Gwybodaeth a dogfennau sydd i'w cyflwyno ynghyd â chais i gofrestru

4.—(1) Rhaid i gais o dan adran 24(1) (ceisiadau i gofrestru: gwarchod plant) o'r Mesur—

(a) bod mewn ysgrifen ar ffurflen a gymeradwywyd gan Weinidogion Cymru;

(b) cael ei anfon neu'i ddanfon i'r swyddfa briodol; ac

(c) cynnwys yr wybodaeth a'r dogfennau y cyfeirir atynt yn Rhan 1 o Atodlen 2 mewn perthynas â'r materion a grybwyllir yno.

(2) Rhaid i gais o dan adran 26(1) (ceisiadau i gofrestru: gofal dydd i blant) o'r Mesur —

(a) bod mewn ysgrifen ar ffurflen a gymeradwywyd gan Weinidogion Cymru;

(b) cael ei anfon neu'i ddanfon i'r swyddfa briodol; ac

(c) cynnwys yr wybodaeth a'r dogfennau y cyfeirir atynt yn Rhan 2 o Atodlen 2 mewn perthynas â'r materion a grybwyllir yno.

Tystysgrif gofrestru

5. Rhaid i dystysgrif gofrestru a roddir i geisydd o dan adran 28(2)(b) o'r Mesur (*cofnodi ar y gofrestr a thystysgrifau*) gynnwys y manylion canlynol–

(a) enw, cyfeiriad a rhif teleffon y swyddfa briodol;

(b) enw'r person a gofrestrwyd;

(c) yn achos person a gofrestrwyd fel darparydd gofal dydd, cyfeiriad y man lle y darperir y gofal dydd;

(ch) enw'r person â chyfrifoldeb, os penodwyd un;

(d) pan fo'r cofrestriad yn ddarostyngedig i unrhyw amodau, manylion yr amodau;

(dd) y dyddiad cofrestru;

(e) datganiad i'r perwyl y caiff Gweinidogion Cymru ddiddymu'r cofrestriad, os na ddarperir y gwarchod plant neu'r gofal dydd, yn ôl fel y digwydd, yn unol â'r amodau a osodwyd;

(f) datganiad i'r perwyl bod y dystysgrif yn berthynol i'r person y'i dyroddwyd iddo gan Weinidogion Cymru yn unig, ac na ellir ei throsglwyddo i unrhyw berson arall.

RHAN 3

PERSONAU COFRESTREDIG

Y person cofrestredig: ei addasrwydd

6.—(1) Ni chaiff person weithredu fel gwarchodwr plant na darparu gofal dydd oni bai bod y person yn addas i ofalu am blant o dan wyth oed.

(2) Nid yw person yn addas felly oni bai bod y person—

(a) yn unigolyn sy'n gweithredu fel gwarchodwr plant neu sy'n darparu gofal dydd ar ei ben ei hun neu mewn partneriaeth ag un neu ragor o bersonau, a phob unigolyn yn bodloni'r gofynion a nodir ym mharagraff (3); neu

(b) mewn achos pan fo person sy'n darparu gofal dydd, yn sefydliad ac—

(i) y sefydliad wedi hysbysu'r swyddfa briodol o enw a chyfeiriad yr unigolyn cyfrifol a'i safle o fewn y sefydliad; a

(ii) yr unigolyn cyfrifol yn bodloni'r gofynion a bennir ym mharagraff (3).

(3) Y gofynion yw—

(a) mewn perthynas â gwarchod plant—

(i) bod y person sy'n gweithredu fel gwarchodwr plant yn bodloni'r gofynion a ragnodir ym mharagraffau 2 i 7 o Ran 1 o Atodlen 1; a

(ii) bod gwybodaeth neu ddogfennaeth lawn a boddhaol ar gael ynglŷn â'r unigolyn hwnnw, mewn perthynas â phob un o'r materion a bennir ym mharagraffau 2, 16 ac 17 o Ran 1 o Atodlen 2;

(b) mewn perthynas â darparu gofal dydd—

(i) pan fo'r person yn unigolyn ac nad yw paragraff (4) yn gymwys—

(aa) bod y person hwnnw'n bodloni'r gofynion a ragnodir ym mharagraffau 15 i 20 o Ran 2 o Atodlen 1; a

(bb) bod gwybodaeth neu ddogfennaeth lawn a boddhaol ar gael ynglŷn â'r person hwnnw, mewn perthynas â phob un o'r materion a bennir ym mharagraffau 22, 39 a 40 o Ran 2 o Atodlen 2;

(ii) pan fo'r person yn unigolyn a pharagraff (4) yn gymwys—

(aa) bod y person hwnnw'n bodloni'r gofynion a ragnodir ym mharagraffau 15 i 20 o Ran 2 o Atodlen 1; a

(bb) bod gwybodaeth neu ddogfennaeth lawn a boddhaol ar gael ynglŷn â'r person hwnnw, mewn perthynas â phob un o'r materion a bennir ym mharagraffau 22(5) (b) a 39 o Ran 2 o Atodlen 2;

(iii) os y person yw'r unigolyn cyfrifol ac nad yw paragraff (4) yn gymwys–

(aa) bod y person hwnnw'n bodloni'r gofynion a ragnodir ym mharagraffau 21 i 25 o Ran 2 o Atodlen 1; a

(bb) bod gwybodaeth neu ddogfennaeth lawn a boddhaol ar gael ynglŷn â'r person hwnnw, mewn perthynas â phob un o'r materion a bennir ym mharagraffau 24(2), 3(a), a (4), 39 a 40 o Ran 2 o Atodlen 2;

(iv) os y person yw'r unigolyn cyfrifol a pharagraff (4) yn gymwys—

(aa) bod y person hwnnw'n bodloni'r gofynion a ragnodir ym mharagraffau 21 i 25 o Ran 2 o Atodlen 1; a

(bb) bod gwybodaeth neu ddogfennaeth lawn a boddhaol ar gael ynglŷn â'r person hwnnw, mewn perthynas â phob un o'r materion a bennir ym mharagraffau 24(2) a (3)(b), a 39 o Ran 2 o Atodlen 2.

(4) Mae'r paragraff hwn yn gymwys pan fo person â chyfrifoldeb wedi ei benodi.

Penodi person â chyfrifoldeb

7.—(1) Rhaid i'r person cofrestredig benodi unigolyn i fod yn person â chyfrifoldeb am ddarpariaeth gofal dydd—